

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 186

Volume 25

30 June 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 1672/82 of 24 June 1982 amending Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import or export duties 1**
- Commission Regulation (EEC) No 1673/82 of 29 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1674/82 of 29 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- * Commission Regulation (EEC) No 1675/82 of 29 June 1982 amending Regulations (EEC) No 270/82, (EEC) No 271/82, (EEC) No 272/82, (EEC) No 273/82 and (EEC) No 507/82 in respect of the date by which measures to expand the market for milk and milk products must be completed 7**
- * Commission Regulation (EEC) No 1676/82 of 29 June 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for hybrid maize for sowing 9**
- * Commission Regulation (EEC) No 1677/82 of 29 June 1982 derogating in respect of the opening weeks of the 1982/83 marketing year from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears 11**
- * Commission Regulation (EEC) No 1678/82 of 29 June 1982 derogating in respect of the 1982/83 marketing year from the quality standards for dessert apples and pears 13**
- * Commission Regulation (EEC) No 1679/82 of 29 June 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for pears 14**
- * Commission Regulation (EEC) No 1680/82 of 29 June 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for apples 15**

(Continued overleaf)

* Commission Regulation (EEC) No 1681/82 of 29 June 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the Community offer price for pears applicable with regard to Greece	16
* Commission Regulation (EEC) No 1682/82 of 29 June 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the Community offer price for apples applicable with regard to Greece	18
* Commission Regulation (EEC) No 1683/82 of 29 June 1982 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation	20
* Commission Regulation (EEC) No 1684/82 of 29 June 1982 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation	22
Commission Regulation (EEC) No 1685/82 of 29 June 1982 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1982	24
Commission Regulation (EEC) No 1686/82 of 29 June 1982 fixing countervailing charges on seeds	27
Commission Regulation (EEC) No 1687/82 of 29 June 1982 extending Regulations (EEC) No 712/80 and (EEC) No 1193/81 fixing, in respect of the 1979 and 1980 crops, export refunds for raw tobacco	29
Commission Regulation (EEC) No 1688/82 of 29 June 1982 fixing the import levies on milk and milk products	30
Commission Regulation (EEC) No 1689/82 of 29 June 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	34
Commission Regulation (EEC) No 1690/82 of 29 June 1982 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	38
Commission Regulation (EEC) No 1691/82 of 29 June 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	39
Commission Regulation (EEC) No 1692/82 of 29 June 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	41
Commission Regulation (EEC) No 1693/82 of 29 June 1982 fixing the export refunds on malt	42
Commission Regulation (EEC) No 1694/82 of 29 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	44
Commission Regulation (EEC) No 1695/82 of 29 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	46

Commission

82/425/EEC :

- * **Commission Decision of 10 June 1982 concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Czechoslovakia** 48

82/426/EEC :

- * **Commission Decision of 10 June 1982 concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the United States of America** 54

82/427/EEC :

- * **Commission Decision of 21 June 1982 establishing that the apparatus described as 'Quantex-Digital Video Processor, model DS-30' may not be imported free of Common Customs Tariff duties** 57

82/428/EEC :

- * **Commission Decision of 21 June 1982 establishing that the 'EMI — UV and Solar Blind Photomultiplier Tube, model G 26 E 314 LF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties** 58

82/429/EEC :

- * **Commission Decision of 22 June 1982 on the implementation of the reform of agricultural structures in the Netherlands pursuant to Council Directive 72/159/EEC** 59

82/430/EEC :

- * **Commission Decision of 22 June 1982 on the approval of a programme relating to processing and marketing of feed grain in the Veneto Province pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 60

82/431/EEC :

- * **Commission Decision of 22 June 1982 approving a programme relating to establishments for the processing and marketing of livestock products in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 61

82/432/EEC :

- * **Commission Decision of 23 June 1982 granting authorization to France pursuant to Council Regulation (EEC) No 1945/81** 62

82/433/EEC :

- * **Commission Decision of 23 June 1982 approving the agricultural measures included in the integrated development programme for the Western Isles of Scotland (Outer Hebrides) pursuant to Council Regulation (EEC) No 1939/81** 63

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1672/82

of 24 June 1982

amending Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import or export duties

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the experience acquired since the entry into force of Regulation (EEC) No 1430/79 ⁽²⁾ has shown that there may be justification for granting the repayment or remission of import duties even in certain cases where procedural requirements laid down by the said Regulation have not been observed;

Whereas that Regulation does not at present provide for the repayment or remission of duties in such cases; whereas the said Regulation should therefore be amended to include such a provision;

Whereas, to ensure that this provision is applied in a uniform manner throughout the Community, it should be subject to the Community procedure laid down in Article 13 of the said Regulation;

Whereas, moreover, the scope of the second paragraph of Article 20 of that Regulation should be extended by allowing Member States to grant any application for repayment or remission involving a sum lower than 10 ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1430/79 is hereby amended as follows:

⁽¹⁾ Opinion delivered on 18 June 1982 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 1.

1. The title of Section E of Title I shall be replaced by the following:

‘E. Special cases’.

2. Article 13 shall be replaced by the following:

Article 13

1. Import duties may be repaid or remitted in situations other than those referred to in Sections A to D which result from special circumstances in which no negligence or deception may be attributed to the person concerned.

2. Import duties may also be repaid or remitted in cases where repayment or remission could not be granted under Sections B to D because of the failure of the person concerned to comply with procedural requirements, provided that it has been established to the satisfaction of the competent authorities that the other conditions required for repayment or remission have been met and that the circumstances are such that no negligence or deception may be attributed to the person concerned.

3. The cases in which paragraphs 1 and 2 may apply, and the detailed procedural arrangements to be followed for this purpose, shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 25. The repayment or remission may be made subject to special conditions.’

3. The second paragraph of Article 20 shall be replaced by the following:

‘However, the Member States may grant applications for repayment or remission involving a smaller amount.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to requests for repayment or remission of import or export duties entered in the accounts on or after the date of its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1982.

For the Council

The President

F. AERTS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1673/82**of 29 June 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 June 1982 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	101.97
10.01 B II	Durum wheat	147.69 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	58.23 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.71
10.04	Oats	55.75
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	100.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75.58 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	97.72 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	158.18
11.01 B	Rye flour	96.96
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	242.62
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	168.13

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1674/82

of 29 June 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 June 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.10	2.10	2.10
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.74	3.74	3.74	3.74
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.79	2.79	2.79	2.79
11.07 B	Roasted malt	0	3.26	3.26	3.26	3.26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1675/82

of 29 June 1982

amending Regulations (EEC) No 270/82, (EEC) No 271/82, (EEC) No 272/82, (EEC) No 273/82 and (EEC) No 507/82 in respect of the date by which measures to expand the market for milk and milk products must be completed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1189/82⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (3) of Commission Regulation (EEC) No 271/82⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 527/82⁽⁴⁾, states that the measures referred to in paragraph 1 of that Article are to be completed not later than 31 March 1984; whereas, because of the large number of proposals made, there will be some delay in concluding a number of the contracts, which in turn means that a reduced period will be available for their implementation; whereas, to enable all contracting parties to have the same period of time to execute their contracts, it should be specified that execution of contracts is to be completed within two years of their conclusion;

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 272/82⁽⁵⁾, Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 273/82⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 527/82, and Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 507/82⁽⁷⁾, make the same provision as does Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 271/82; whereas the same difficulty arises and the same action should be taken;

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 270/82⁽⁸⁾ specifies a period ending on 31 March 1983 for the implementation of promotional and publicity

measures; whereas the same change as indicated above should also be made but the period for execution of contracts should be limited to one year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 270/82 is hereby replaced by the following:

'2. These measures shall be carried out during a period of not more than one year from the date of conclusion of the contract. However, a longer period may be agreed in exceptional cases in accordance with Article 5 to ensure the maximum effectiveness of the measure in question.'

2. Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 271/82 is hereby replaced by the following:

'3. The measures referred to in paragraph 1 shall be eligible only if they are begun after 31 March 1982; they must be completed within two years of the date of conclusion of the contract.'

3. Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 272/82 is hereby replaced by the following:

'2. The measures referred to in paragraph 1 shall be eligible only if they are begun after 31 March 1982; they must be completed within two years of the date of conclusion of the contract.'

4. Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 273/82 is hereby replaced by the following:

'5. The measures referred to in the above paragraphs shall be eligible only if they are begun after

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1982, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 10.

31 March 1982; they must be completed within two years of the date of conclusion of the contract.'

after 31 March 1982; they must be completed within two years of the date of conclusion of the contract.'

5. Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 507/82 is hereby replaced by the following:

Article 2

'3. The measures referred to in paragraph 1 shall be eligible for financing only if they are begun

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1676/82**of 29 June 1982****fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for hybrid maize for sowing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2358/71 lays down that a reference price for each type of hybrid maize for sowing shall be fixed annually; whereas these reference prices are to be fixed on the basis of the free-at-frontier prices recorded during the past three marketing years, but excluding abnormally low prices; whereas, under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1578/72 of 20 July 1972 laying down general rules for fixing reference prices and for determining free-at-frontier offer prices for hybrid maize for sowing⁽³⁾, only prices of imports from non-member countries which are representative as regards quantity and quality are to be taken into account;

Whereas imports of the types of hybrid maize for sowing falling within subheading 10.05 A IV ('other')

of the Common Customs Tariff cannot, given the very small quantity involved, be considered as representative; whereas, therefore, no reference price for those types of maize can be fixed;

Whereas the Management Committee for Seeds has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the reference prices for hybrid maize for sowing, falling within subheadings 10.05 A I, 10.05 A II and 10.05 A III of the Common Customs Tariff shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 168, 26. 7. 1972, p. 1.

ANNEX

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Reference prices
ex 10.05	Maize :	
	A. Hybrid for sowing (a) :	
	I. Double hybrids and top cross hybrids	74
	II. Three-cross hybrids	97
	III. Single hybrids	157

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1677/82

of 29 June 1982

derogating in respect of the opening weeks of the 1982/83 marketing year from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1203/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas, under the quality standards for dessert apples and pears set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1674/81⁽⁴⁾, the fruit must be sufficiently ripe to arrive in a satisfactory condition at the place of destination; whereas one of the criteria for judging the ripeness of certain varieties of dessert apples and pears at the beginning of the marketing year is that they must be sufficiently large; whereas, since the minimum size laid down in the relevant quality standard is not large enough to meet that requirement, it should be fixed for a certain period at a higher level;

Whereas the need for this derogation from the minimum size laid down in the quality standards may not arise everywhere in the Community; whereas the Member States should therefore be empowered not to apply the derogation or to re-apply the standard earlier than the dates fixed in the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Title III of the quality standards for dessert apples and pears contained in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71 and subject to paragraph 2 below, the minimum size required of fruit of the 1982 harvest marketed within the Community shall be:

- (a) for apples of the George Cave variety, 60 mm until 1 August 1982;
- (b) for apples of the James Grieve variety and mutations (except the Red James Grieve variety), 70 mm until 29 August 1982 and 65 mm from 30 August to 12 September 1982;
- (c) for apples of the Golden Delicious variety, 65 mm until 12 September 1982;
- (d) for apples of the Gravensteiner variety, 70 mm until 5 September 1982;
- (e) for apples of the Cox's orange pippin variety, 65 mm until 19 September 1982;
- (f) for apples of the Worcester pearmain variety, 60 mm until 5 September 1982;
- (g) for apples of the Discovery variety, 60 mm until 8 August 1982;
- (h) for apples of the Tydeman's Early variety, 65 mm until 22 August 1982;
- (i) for apples of the Summerred variety, 65 mm until 12 September 1982;
- (j) for apples of the Red James Grieve varieties, 70 mm until 5 September 1982;
- (k) for apples of the Spartan variety, 65 mm until 26 September 1982;
- (l) for pears of the Dr Jules Guyot and Early Moretini Butter-pear varieties, 60 mm until 22 August 1982;
- (m) for pears of the Bon Chrétien Williams variety, 60 mm until 5 September 1982;
- (n) for pears of the Beurré Hardy and Alexandrine Douillard varieties, 60 mm until 3 October 1982.

However, Member States may decide, in the light of conditions peculiar to their home production, not to apply this derogation in respect of dessert apples and pears harvested in their territory and marketed within the Community or to bring forward the date on which the derogation shall cease to apply. They shall without delay inform the other Member States and the Commission of such decision.

2. The derogation provided for in paragraph 1 shall not apply in respect of trade in dessert apples and pears with third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1678/82
of 29 June 1982
derogating in respect of the 1982/83 marketing year from the quality standards
for dessert apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1203/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971 laying down quality standards for dessert apples and pears⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1674/81⁽⁴⁾, determined criteria for uniform size, valid for all varieties; whereas if such criteria were to be applied to Bramley's Seedling apples, those apples, owing to their morphological characteristics could not be placed under Class I, whatever might be their quality characteristics; whereas a derogation from the standards governing sizing should therefore be laid down for this variety;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Section III of the quality standards for dessert apples and pears set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71, the difference in diameter for apples of the Bramley's Seedling variety (Bramley, Triomphe de Kiel) may amount to 10 mm for Class I and II fruit packed in rows and layers and 20 mm for Class I fruit packed in bulk.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

It shall apply for the duration of the 1982/83 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 25. 6. 1981, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1679/82

of 29 June 1982

fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1203/82⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 reference prices valid for the whole Community are to be fixed before the beginning of each marketing year;

Whereas pears are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas pears harvested during a given crop year are marketed from June of one year to May of the following year; whereas the quantities marketed in June and May of the following year are so small that there is no need to fix reference prices; whereas the reference prices should therefore be fixed for the period from 1 July up to and including 30 April of the following year;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, the reference prices are fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the cost of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of production costs in the fruit and vegetables sector must also be taken into account;

Whereas to take variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown products with defined commercial characteristics being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying the specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the reference prices for pears, other than perry pears (subheading ex 08.06 B II of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of Class I, of all sizes, shall be as follows:

— July	37.18,
— August	31.08,
— September	30.85,
— October	33.30,
— November	35.69,
— December	38.30,
— January to April inclusive	39.85.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1680/82

of 29 June 1982

fixing, for the 1982/83 marketing year, the reference prices for apples

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1203/82⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are fixed annually before the beginning of the marketing year;

Whereas because of the importance of apple-growing in the Community it is necessary to fix a reference price for apples;

Whereas apples harvested during a given crop year are marketed from July of one year to June of the following year; whereas reference prices should therefore be fixed for the period from 1 July up to and including 30 June of the following year;

Whereas to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas under Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 reference prices are fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount to cover the cost of transporting Community products from production areas to Community consumption centres; whereas the trend of production costs for fruit and vegetables must also be taken into consideration;

Whereas producer prices are the average of the prices recorded during the three years prior to the date of fixing the reference price, for a home-grown product

with defined commercial characteristics, on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or for part of it and which satisfy specified requirements as regards market preparation; whereas when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market must be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year the reference prices for apples other than cider apples (subheading ex 08.06 A II of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net, shall be as follows for packed Class I fruit, all sizes:

— July	37.69,
— August	31.97,
— September	34.39,
— October	34.57,
— November	35.21,
— December	36.02,
— January	38.36,
— February	39.78,
— March	41.59,
— April	42.59,
— May	46.88,
— June	48.79.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1681/82

of 29 June 1982

fixing, for the 1982/83 marketing year, the Community offer price for pears
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-
tables, the general rules for implementing the 1979
Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 6 % at the time of the second move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production prices

are those recorded for an indigenous product whose
trade characteristics are defined, on the representative
market or markets within the production zones where
the rates are lowest, for the products or varieties which
represent a substantial proportion of marketable
production throughout the year or during a part of the
year and which correspond to quality category I and to
set conditions in respect of packaging ; whereas the
average rate for each representative market is to be
drawn up disregarding rates which may be considered
excessively high or low compared with the normal
fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for pears,
for the period 1 July 1982 to 30 April 1983, at the
levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the Community offer
price for pears, other than perry pears (subheading ex
08.06 B II of the Common Customs Tariff), expressed
in ECU per 100 kilograms net of packed products of
Class I, of all sizes, shall be as follows :

— July	34.31,
— August	29.21,
— September	29.00,
— October	31.30,
— November	33.54,
— December	36.00,
— January to April inclusive	37.45.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1682/82

of 29 June 1982

fixing, for the 1982/83 marketing year, the Community offer price for apples
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-
tables, the general rules for implementing the 1979
Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 6 % at the time of the second move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production prices

are those recorded for an indigenous product whose
trade characteristics are defined, on the representative
market or markets within the production zones where
the rates are lowest, for the products or varieties which
represent a substantial proportion of marketable
production throughout the year or during a part of the
year and which correspond to quality category I and to
set conditions in respect of packaging ; whereas the
average rate for each representative market is to be
drawn up disregarding rates which may be considered
excessively high or low compared with the normal
fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for apples
for the period 1 July 1982 to 30 June 1983 at the
levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the Community offer
price for apples other than cider apples (subheading ex
08.06 A II of the Common Customs Tariff) expressed
in ECU per 100 kilograms net is hereby fixed as
follows, for products of quality category I, graded
according to size and packed :

— July	35·42,
— August	30·05,
— September	32·32,
— October	32·49,
— November	33·09,
— December	33·85,
— January	36·05,
— February	37·39,
— March	39·09,
— April	40·03,
— May	44·06,
— June	45·86.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1683/82

of 29 June 1982

making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to the formal request submitted by France after consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas there has been a substantial increase in imports of shirts on the French market in particular since 1979 while at the same time consumption was falling leading to an increase of about 25 % of the rate of import penetration which has now reached 40 %, resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of shirts originating in the majority of low-cost supplier countries have been subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into France of shirts originating in Turkey represented in 1981 8.4 % of total imports of this product; whereas during the first two months of 1982 imports originating in Turkey have already reached 47 % of imports in 1981, which represents an increase of 650 % compared with the same period in 1981;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into France of shirts originating in Turkey have helped to exacerbate the cumulative disturbance of that market;

Whereas, in consequence of this situation, the Commission, by Regulation (EEC) No 876/82 of 15

April 1982⁽²⁾, authorized France to suspend, until 30 June 1982, the importation of shirts originating in Turkey;

Whereas imports into France of shirts originating in Turkey in the first four months of 1982 have already reached 95.6 % of imports in 1981, which represents an increase of 345 % compared with the same period in 1981;

Whereas, in order to avoid irreparable damage to French producers and a serious deterioration in the economic situation of that region of the Community, it is therefore necessary to continue the application of safeguard measures by applying quantitative limitations to imports until the end of 1982,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into France of the category 8 textile products listed in the Annex, originating in Turkey, shall be subject, until 31 December 1982, to a quantitative limit fixed in this same Annex.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to the Community before the entry into force of Regulation (EEC) No 876/82.

3. All the quantities imported from 1 January 1982 are to be deducted from the quantities laid down in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 101, 16. 4. 1982, p. 43.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member States	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1982
8	61.03 A	61.03-11 ; 15 ; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	F	1 956 000 pieces

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1684/82
of 29 June 1982
making the importation of certain textile products originating in Turkey subject
to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the formal request submitted by Italy after consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products into the Community have in recent years given rise to market disturbance and are causing serious injury to Community producers, resulting in the closure of mills and considerable job losses;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into Italy of cotton fabrics originating in Turkey during the first two months of 1982 have already reached 25 % of the 1981 imports, which represents an increase of 250 % compared with the same period in 1981; whereas, in particular, during the first four months of 1982, import documents have been issued for a total amount of 5 373 tonnes, which represents an increase of 610 % compared with the same period in 1981 and a potential increase in imports of 525 % compared with 1981;

Whereas the rise in imports and the substantial and rapid increase anticipated in the volume of those imports have contributed to aggravating the cumulative disruption of this market;

Whereas, in consequence of this situation, the Commission, by Decision 82/316/EEC of 11 May

1982 ⁽²⁾, authorized Italy to suspend, until 30 June 1982, the issue of import documents for cotton fabrics;

Whereas imports into Italy of cotton fabrics originating in Turkey in the first four months of 1982 have already reached 125 % of imports in 1981, which represents an increase of 345 % compared with the same period in 1981;

Whereas, in order to avoid irreparable damage to Italian producers and a serious deterioration in the economic situation of that region of the Community, it is therefore necessary to suspend imports into Italy of category 2 textile products until 31 December 1982,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into Italy of the category 2 textile products listed in the Annex originating in Turkey, shall be suspended until 31 December 1982.
2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to the Community before the entry into force of this Regulation.
3. The entry into free circulation in the other Member States of the textile products referred to in paragraph 1 remains subject to the representation of the import document provided for in Commission Regulation (EEC) No 2819/79 ⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 138, 19. 5. 1982, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 9.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member State	Third countries
2	55.09	55.09-03 ; 04 ; 05 ; 06 ; 07 ; 08 ; 09 ; 10 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 32 ; 34 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 75 ; 76 ; 77 ; 78 ; 79 ; 80 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 90 ; 91 ; 92 ; 93 ; 98 ; 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :	Italy	Turkey

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1685/82

of 29 June 1982

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1982; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1384/77⁽³⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82⁽⁵⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the third quarter of 1982 at 44 500 head and 4 000 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the third quarter of 1982, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional

trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period from 1 July to 30 September 1982, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 50 000 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 44 500 head must be imported into and fattened in Italy and 4 000 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 15 000 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1977, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 13 000 head in Italy,
- 1 500 head in Greece, and
- 500 head in the other Member States.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- 'Jugoslaviën',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yugoslavia',
- 'Yougoslavie',
- 'Iugoslavia',
- 'Joegoslavië'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 29 660 head, including a maximum of 8 660 head originating in and coming from Yugoslavia;

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 14 840 head, including a maximum of 4 340 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 2 670 head, including a maximum of 1 000 head originating in and coming from Yugoslavia;

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to

in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 1 330 head, including a maximum of 500 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,

- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1686/82
of 29 June 1982
fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2358/71 provides that where the free-at-frontier offer price, plus customs duties, for a type of hybrid maize for sowing and coming from a non-member country, is lower than the corresponding reference price, a countervailing charge shall be levied on imports of the hybrid from that country, subject to obligations resulting from binding under GATT; whereas the countervailing charge is equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier price plus customs duties;

Whereas the reference prices for the 1982/83 marketing year for hybrid maize for sowing were fixed in Commission Regulation (EEC) No 1676/82⁽³⁾;

Whereas the free-at-frontier offer prices for each country of provenance are determined using all available relevant information; whereas such relevant information is defined in Article 1 (1), (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 1665/72⁽⁴⁾; whereas Article 3 of the same Regulation provides that the free-at-frontier offer prices for each country of provenance shall be determined from the most favourable purchasing opportunities for the products in question calculated in accordance with Articles 1 and 2 of the Regulation; whereas information on offers which have no economic effect on the market in particular because of the insignificant quantities for which

they are made are to be disregarded for the purpose of calculating these prices;

Whereas pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 1665/72, an adjustment must be made in the case of price information relating to a stage other than free-at-Community-frontier; whereas pursuant to Article 4 (2) of that Regulation, the countervailing charge must be amended where a significant variation in the free-at-frontier offer price is recorded;

Whereas, as a result of the application of the aforementioned provisions to the information currently available to the Commission, the countervailing charge in respect of certain types of hybrid is to be fixed at the amounts indicated in the Annex to this Regulation;

Whereas, consequently, Commission Regulation (EEC) No 1757/81⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1387/82⁽⁶⁾, which fixed the countervailing charges for the preceding period, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The countervailing charges on seeds are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

Regulation (EEC) No 1757/81 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ See page 9 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1981, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 155, 5. 6. 1982, p. 26.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	12.5	Romania
		12.5	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	3.6	Austria
		17.4	Hungary
		17.4	Other countries ⁽³⁾
	III. Single hybrids	23.8	Romania
		24	Hungary
		54.6	Spain
		54.6	Other countries ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

⁽²⁾ With the exception of Spain, Hungary, USA, Austria, Canada and Yugoslavia.

⁽³⁾ With the exception of Canada, Spain, USA, Yugoslavia and Romania.

⁽⁴⁾ With the exception of Austria, Yugoslavia, USA and Canada.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1687/82
of 29 June 1982
extending Regulations (EEC) No 712/80 and (EEC) No 1193/81 fixing, in respect
of the 1979 and 1980 crops, export refunds for raw tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from the 1979 and 1980 crops by Commission Regulation (EEC) No 712/80 of 26 March 1980 ⁽³⁾, and by Commission Regulation (EEC) No 1193/81 of 30 April 1981 ⁽⁴⁾, both of which were last amended by Regulation (EEC) No 3678/81 ⁽⁵⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was set at 30 June 1982; whereas, in respect of certain varieties of that tobacco, export possibilities after that date have presented themselves; whereas it is advisable

to grant refunds for these varieties until 31 December 1982, in order to enable those exports to be carried out;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The date '30 June 1982' appearing in Article 2 of Regulation (EEC) No 712/80 is hereby replaced by '31 December 1982'.
2. The date '30 June 1982' appearing in Article 2 of Regulation (EEC) No 1193/81 is hereby replaced by '31 December 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1980, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1688/82
of 29 June 1982
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1218/82 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1510/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1218/82 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 20. 5. 1982, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 15. 6. 1982, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	19.59
04.01 A I b)	0120	17.18
04.01 A II a) 1	0130	17.18
04.01 A II a) 2	0140	21.02
04.01 A II b) 1	0150	15.97
04.01 A II b) 2	0160	19.81
04.01 B I	0200	41.93
04.01 B II	0300	88.70
04.01 B III	0400	137.09
04.02 A I	0500	10.95
04.02 A II a) 1	0620	75.36
04.02 A II a) 2	0720	132.76
04.02 A II a) 3	0820	135.18
04.02 A II a) 4	0920	152.52
04.02 A II b) 1	1020	68.11
04.02 A II b) 2	1120	125.51
04.02 A II b) 3	1220	127.93
04.02 A II b) 4	1320	145.27
04.02 A III a) 1	1420	26.11
04.02 A III a) 2	1520	35.25
04.02 A III b) 1	1620	88.70
04.02 A III b) 2	1720	137.09
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.6811 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2551 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.4527 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.6811 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2551 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.4527 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	46.11
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.8870 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.3709 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	161.28
04.03 B	3210	196.76
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	177.87 ⁽¹³⁾ ⁽²⁰⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	177.87 ⁽¹³⁾ ⁽²⁰⁾
04.04 A I b) 2	3719	177.87 ⁽¹³⁾ ⁽²⁰⁾
04.04 A II	3800	177.87 ⁽²⁰⁾
04.04 B	3900	200.91 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	136.17 ⁽²³⁾
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	138.57 ⁽²¹⁾
04.04 D II a) 2	4510	139.61
04.04 D II b)	4610	236.33
04.04 E I a)	4710	200.91
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	188.69 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	188.69 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	188.69 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	188.69 ⁽¹⁹⁾

<i>(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)</i>		
CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 cc)	4880	188.69 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	188.69
04.04 E I b) 2 aa)	4922	148.02 ⁽¹⁵⁾ ⁽²²⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	148.02 ⁽¹⁶⁾ ⁽²²⁾
04.04 E I b) 3	5030	148.02 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	148.02 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	148.02 ⁽¹⁹⁾ ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	148.02 ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾
04.04 E I c) 1	5210	111.02
04.04 E I c) 2	5250	244.74
04.04 E II a)	5310	200.91
04.04 E II b)	5410	244.74
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	35.30
21.07 F I	5600	35.30
23.07 B I a) 3	5700	53.50
23.07 B I a) 4	5800	69.17
23.07 B I b) 3	5900	65.28
23.07 B I c) 3	6000	54.98
23.07 B II	6100	69.17

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Regulation (EEC) No 3763/81 (OJ No L 374, 30. 12. 1981, p. 43).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) 7.25 ECU ; and
- (c) 17.36 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
- (b) 17.36 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight for imports from Switzerland.

⁽¹⁴⁾ The levy on 100 kg net weight is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 77.70 ECU per 100 kg net weight for imports from Romania or Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 101.88 ECU per 100 kg net weight for imports from Romania or Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 65.61 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania, Turkey or Cyprus (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

⁽²⁰⁾ The levy is limited to 18.13 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria or Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.

⁽²¹⁾ The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria or Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.

⁽²²⁾ The levy is limited to 55.00 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.

-
- (²³) The levy is limited to 50.00 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.
- (²⁴) The levy is limited to 18.13 ECU per 100 kg net weight for imports from Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.
-

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1689/82

of 29 June 1982

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1668/82 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 2900/81 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

1573/82 ⁽¹⁰⁾; whereas account should be taken of the new representative rates fixed by Regulation (EEC) No 1668/82 and referred to in the Annexes to Regulation (EEC) No 878/77; whereas application of those rates takes effect on 29 June 1982; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2900/81 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 29 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 287, 8. 10. 1981, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 173, 19. 6. 1982, p. 10.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1215 (a) + 0.0938 (b)	— 0.1215 (a) — 0.0938 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0420 (a)
— harvested in the BLEU			—	0.0320 (b)
— harvested in France			—	0.1605 (a)
— harvested in Denmark			—	0.1339 (b)
— harvested in Ireland			—	0.1771 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.1511 (b)
— harvested in Italy			—	0.1215 (a)
— harvested in Greece			—	0.0938 (b)
			0.0178 (a)	—
			0.0132 (b)	—
			—	0.1873 (a)
			—	0.1192 (b)
			—	0.1215 (a)
			—	0.0938 (b)
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0830 (a) + 0.0638 (b)	— 0.0830 (a) — 0.0638 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.0438 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0330 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0.1236 (a)
— harvested in Denmark			—	0.1053 (b)
— harvested in Ireland			—	0.1410 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.1230 (b)
— harvested in Italy			—	0.0830 (a)
— harvested in Greece			—	0.0638 (b)
			—	0.0830 (a)
			—	0.0638 (b)
			0.0253 (a)	—
			0.0467 (b)	—
			—	0.1516 (a)
			—	0.0802 (b)
			—	0.0830 (a)
			—	0.0638 (b)
3. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0464	+ 0.0464	+	—
— harvested in Germany			0.1911 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1546 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.1411 (a)	—
— harvested in France			0.1177 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0198
— harvested in the United Kingdom			0.0464	—
— harvested in Italy			0.0464	—
— harvested in Greece			0.1699	—
			—	0.0320 (a)
			0.0170 (b)	—
			0.0464	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1383 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1035 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.0905 (a)	—
— harvested in France			0.0682 (b)	—
— harvested in Denmark			—	0.0443
— harvested in Ireland			—	0.0632
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1180	—
— harvested in Greece			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
			—	—
5. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0675	+ 0.0675	+	—
— harvested in Germany			0.2152 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1779 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.1641 (a)	—
— harvested in France			0.1403 (b)	—
— harvested in Denmark			0.0202	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0675	—
— harvested in Italy			0.0675	—
— harvested in Greece			0.1935	—
			—	0.0124 (a)
			0.0375 (b)	—
			0.0675	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1056	— 0.1056	+	—
— harvested in Germany			0.0181 (a)	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0131 (b)
— harvested in the BLEU			—	0.0246 (a)
— harvested in France			—	0.0446 (b)
— harvested in Denmark			—	0.1452
— harvested in Ireland			—	0.1621
— harvested in the United Kingdom			—	0.1055
— harvested in Italy			—	0.1056
— harvested in Greece			—	—
			—	0.1726 (a)
			—	0.1307 (b)
			—	0.1056
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1383 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1035 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.0905 (a)	—
— harvested in France			0.0682 (b)	—
— harvested in Denmark			—	0.0443
— harvested in Ireland			—	0.0632
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1181	—
— harvested in Greece			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
			—	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
8. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0809 (a) — 0.0289 (b)	+ 0.0809 (a) + 0.0289 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.2304 (a) 0.1354 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.1788 (a) 0.0991 (b)	— —
— harvested in the BLEU			0.0330 (a) —	— 0.0167 (b)
— harvested in France			0.0126 (a) —	— 0.0361 (b)
— harvested in Denmark			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in Ireland			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in the United Kingdom			0.2085 (a) 0.1504 (b)	— —
— harvested in Italy			— 0.0809 (a)	— —
— harvested in Greece			0.0289 (b)	—
9. Colza and rape seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1383 (a) 0.1035 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.0905 (a) 0.0682 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0443
— harvested in France			—	0.0632
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1181	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
— harvested in Greece			—	0.0281 (b)

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until 30 June 1982.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1982.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1690/82**of 29 June 1982****fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 38/81 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables ;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months ;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the

said system for oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff ; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied ;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the months of July and August 1982, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be :

- 93.69 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Greece,
- 28.63 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Greece,
- 70.29 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1691/82
of 29 June 1982
altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1313/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1619/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1313/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1313/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.3165 — 0.3165 0.3165 0.3165	— 42.43 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0.3165	42.43 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1692/82
of 29 June 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1665/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 16.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	31.65
	B. Raw sugar	31.05 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1693/82
of 29 June 1982
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2744/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also im-
portant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid disturb-
ances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	66.50
11.07 A II b)	78.12
11.07 B	91.04

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1694/82

of 29 June 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and

the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 1	7th period 2	8th period 3	9th period 4	10th period 5	11th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1695/82

of 29 June 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

<i>(ECU/tonne)</i>								
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin :							
	— China	0	+ 6.00	+ 6.00	0	0	0	0
	— Zone V	0	0	0	0	0	0	0
	— other third countries	0	0	0	- 6.00	- 6.00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 June 1982

concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Czechoslovakia

(82/425/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/476/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas it is necessary to lay down health requirements for imports of fresh meat from Czechoslovakia;

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that the animal health situation in Czechoslovakia compares favourably with that in most of the Community countries, particularly as regards diseases transmissible through meat;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of Czechoslovakia have confirmed that Czechoslovakia has for at least 12 months been free from rinderpest, exotic and classical foot-and-mouth disease, African swine fever, classical swine fever, contagious porcine paralysis (Teschen disease) and swine vesicular disease and that no vaccinations have been carried out against those diseases during that time with the exception of classical foot-and-mouth disease and

classical swine fever; whereas animals vaccinated against foot-and-mouth disease and classical swine fever are present in Czechoslovakia;

Whereas the responsible veterinary authorities of Czechoslovakia have undertaken to notify the Commission and the Member States, by telex or telegram, within 24 hours, of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or an alteration in vaccination policy against them;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the non-member country concerned;

Whereas certain Member States, because of their particular animal health situations concerning foot-and-mouth disease and swine fever, benefit from special provisions in intra-Community trade and should therefore also be authorized to apply special provisions in respect of imports from third countries; whereas these provisions must be at least as strict as those which the same Member States apply in intra-Community trade;

Whereas it will be necessary to re-examine this Decision with a view to its adaptation to Community rules concerning the control and eradication of foot-and-mouth disease and swine fever within the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 20.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. Member States shall authorize imports of the following categories of fresh meat from Czechoslovakia :

- (a) fresh meat of domestic animals of the bovine, porcine, ovine or caprine species, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex A, which must accompany the consignment ;
- (b) fresh meat of domestic solipeds, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex B, which must accompany the consignment.

2. Member States shall not authorize imports of categories of fresh meat from Czechoslovakia other than those referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Until the adoption by the Council of rules concerning the control and eradication of foot-and-mouth disease within the Community, and while continuing to prohibit vaccination against foot-and-mouth disease, Ireland and the United Kingdom in respect of Northern Ireland may, in respect of fresh meat of bovine animals, swine, sheep and goats referred to under Article 1 (1) (a), retain their national animal health rules relating to protection against foot-and-mouth disease.

2. While remaining officially free from swine fever, Denmark, Ireland and the United Kingdom may, in respect of fresh meat of swine referred to under Article 1 (1) (a), retain their national animal health rules relating to protection against swine fever.

Article 3

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for pharmaceutical manufacturing purposes.

Article 4

This Decision shall be re-examined with a view to its adaptation to Community rules concerning the control and eradication of foot-and-mouth disease and swine fever within the Community.

Article 5

This Decision shall apply from 1 October 1982.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX A

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

**for fresh meat⁽¹⁾ of domestic animals of the bovine, porcine, ovine and caprine species
intended for consignment to the European Economic Community**

Country of destination :

Reference number of the public health certificate⁽²⁾ :

Exporting country : Czechoslovakia

Ministry :

Department :

References :
(Optional)

I. Identification of meat

Meat of :
(Animal species)

Nature of cuts :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved slaughterhouse(s)⁽²⁾ :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved cutting plant(s)⁽²⁾ :

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent from :
(Place of loading)

to :
(Country and place of destination)

by the following means of transport⁽³⁾ : \

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the bovine, porcine, ovine and caprine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that :

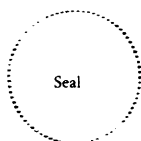
1. The fresh meat described above is obtained from :

- animals which have remained in the territory of Czechoslovakia for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
- animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days, and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
- animals which have been transported to the approved ⁽¹⁾ slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
- animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Chapter V of Annex B to Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
- in the case of fresh meat from swine, animals which come from holdings in which there has been no outbreak of swine vesicular disease in the previous 30 days or of swine fever in the previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of these diseases for 30 days,
- in the case of fresh meat from swine, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks,
- in the case of fresh meat from sheep and goats, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks.

2. The fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done at, on

.....
(Signature of official veterinarian)



⁽¹⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

ANNEX B

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat⁽¹⁾ of domestic solipeds intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference number of the public health certificate⁽²⁾ :

Exporting country : Czechoslovakia

Ministry :

Department :

References :
(Optional)

I. Identification of meat

Meat of domestic solipeds

Nature of cuts :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved slaughterhouse(s)⁽²⁾ :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved cutting plant(s)⁽²⁾ :

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent from :
(Place of loading)

to :
(Country and place of destination)

by the following means of transport⁽³⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic solipeds which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

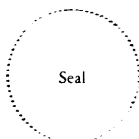
⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory of Czechoslovakia for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

Done at, on



.....
(Signature of official veterinarian)

COMMISSION DECISION**of 10 June 1982****concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of
fresh meat from the United States of America**

(82/426/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last
amended by Directive 81/476/EEC⁽²⁾, and in particu-
lar Article 16 thereof,

Whereas, following a Community veterinary mission,
it appears that the animal health situation in the
United States of America is excellent, stable and
completely controlled by well-structured and orga-
nized veterinary services, particularly as regards
diseases transmissible through meat;

Whereas, in addition, the responsible veterinary autho-
rities of the United States of America have confirmed
that the United States of America has for at least 12
months been free from rinderpest, foot-and-mouth
disease, African swine fever, classical swine fever,
contagious porcine paralysis (Teschen disease) and
swine vesicular disease and that no vaccinations have
been carried out against those diseases during that
time;

Whereas the responsible veterinary authorities of the
United States of America have undertaken to notify
the Commission and the Member States, by telex or
telegram, within 24 hours, of the confirmation of the
occurrence of any of the abovementioned diseases or
the adoption of a decision to vaccinate against them;

Whereas it is possible, without risk of spread of
disease, to accept meat of domestic solipeds where
such animals have spent part of the residency period
in a neighbouring country if that country is on the list
of countries referred to in Council Decision
79/542/EEC⁽³⁾, in respect of meat of domestic soli-
peds;

Whereas animal health conditions and veterinary certi-
fication must be adopted according to the animal
health situation of the non-member country
concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall authorize the importation
from the United States of America of fresh meat of
bovine animals, swine, sheep, goats and domestic soli-
peds conforming to the guarantees laid down in an
animal health certificate which accords with the
Annex hereto and which must accompany the
consignment.

2. Member States shall not authorize imports of
fresh meat from the United States of America other
than those referred to in paragraph 1.

Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and
organs authorized by the country of destination for
pharmaceutical manufacturing purposes.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1983.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1979, p. 15.

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat ⁽¹⁾ of bovine animals, swine, sheep, goats and domestic solipeds intended for
consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference number of the public health certificate ⁽²⁾ :

Exporting country : United States of America

Ministry :

Department :

References :

(Optional)

I. Identification of meat

Meat of :
(Animal species)

Nature of cuts :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s) ⁽²⁾ of the approved slaughterhouse(s) ⁽²⁾ :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) ⁽²⁾ of the approved cutting plant(s) ⁽²⁾ :

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent from :
(Place of loading)

to :
(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽³⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts of domestic animals of the bovine, ovine and caprine species and of domestic solipeds which are fit for human consumption and which have not undergone any preserving process, chilled and frozen meat being considered as fresh meat.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

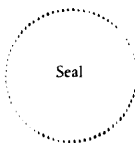
IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above has been obtained from :

- in the case of bovine animals, swine, sheep and goats, animals which have remained in the territory of the United States of America for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
- in the case of domestic solipeds, animals which have remained in the territory of the United States of America or a neighbouring country on the list referred to in Council Decision 79/542/EEC for meat of domestic solipeds, for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
- in the case of fresh meat from swine, animals which have not come from holdings which for health reasons are subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks,
- in the case of fresh meat from sheep and goats, animals which have not come from holdings which for health reasons are subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks.

Done at, on

.....
(Signature of official veterinarian)



COMMISSION DECISION

of 21 June 1982

establishing that the apparatus described as 'Quantex-Digital Video Processor, model DS-30' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/427/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 18 December 1981, France requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Quantex-Digital Video Processor, model DS-30', ordered on 8 August 1981 and to be used for the automatic optical control of the surface of steel products on a fast-moving conveyor line and also for the optical detection of faults on very noisy hot-product images, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 14 May 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a numerical image analyzer;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Quantex-Digital Video Processor, model DS-30', which is the subject of an application by France of 18 December 1981, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 21 June 1982

establishing that the 'EMI — UV and Solar Blind Photomultiplier Tube, model G 26 E 314 LF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/428/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 11 December 1981, the United Kingdom requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the 'EMI — UV and Solar Blind Photomultiplier Tube, model G 26 E 314 LF', ordered on 28 May 1981 and to be used for research into fluorescence of small molecules excited in the gas phase by absorption of intense UV light, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 7 June 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the 'EMI — UV and Solar Blind Photomultiplier Tube, model G

26 E 314 LF', may not be regarded as an instrument or apparatus within the meaning of Article 3 (1) of the aforementioned Regulation (EEC) No 1798/75, but consists in fact of an accessory of a dye laser; whereas the latter must therefore be regarded as an 'accessory' within the meaning of Article 3 (2) (a) of the said Regulation; whereas the possibility of granting importation free of duties must therefore be assessed in the light of the provisions of the said Article 3 (2) (a);

Whereas the accessory in question is not suitable for use with an instrument or apparatus imported free of duties or capable of being so imported; whereas, therefore, the conditions for import free of duties are not fulfilled,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The 'EMI — UV and Solar Blind Photomultiplier Tube, model G 26 E 314 LF', which is subject of an application by the United Kingdom of 11 December 1981, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 22 June 1982****on the implementation of the reform of agricultural structures in the Netherlands pursuant to Council Directive 72/159/EEC****(Only the Dutch text is authentic)****(82/429/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 81/528/EEC ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 18 (3) thereof,

Whereas on 25 April 1982 the Government of the
Netherlands notified, pursuant to Article 17 (4) of
Directive 72/159/EEC, the fixing of the comparable
income for 1982 within the meaning of Article 4 of
the abovementioned Directive ;

Whereas Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC
requires the Commission to determine whether,
having regard to the abovementioned communication,
the existing provisions in the Netherlands for the
implementation of Directive 72/159/EEC continue to
satisfy the conditions for financial contribution by the
Community towards common measures within the
meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC ;

Whereas the fixing of the comparable income for 1982
meets the requirements of Directive 72/159/EEC, and
in particular Article 4 (1) thereof ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Having regard to the fixing of the comparable income
for 1982, the provisions for the implementation of
Directive 72/159/EEC in the Netherlands continue to
satisfy the conditions for a Community financial
contribution towards common measures within the
meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the
Netherlands.

Done at Brussels, 22 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 41.

COMMISSION DECISION**of 22 June 1982****on the approval of a programme relating to processing and marketing of feed grain in the Veneto Province pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Italian text is authentic)**

(82/430/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 8 February 1982 the Italian Government forwarded a programme relating to processing and marketing of feed grain in the Veneto Province;

Whereas this programme concerns the creation of collective facilities of drying plants and storage of maize with a view to overcoming the existing bottleneck in marketing; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains sufficient of the details listed in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show that the aims set out in Article 1 of that Regulation can be achieved by the sector concerned; whereas the estimated time required for

implementation of the programme does not exceed the period mentioned in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to processing and marketing of feed grain in the Veneto Province, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, forwarded by the Italian Government on 8 February 1982 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 22 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 22 June 1982****approving a programme relating to establishments for the processing and marketing of livestock products in Greece pursuant to Council Regulation (EEC)****No 355/77****(Only the Greek text is authentic)****(82/431/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 22 July 1981 the Government of Greece forwarded the programme relating to establishments for the processing and marketing of livestock products ;

Whereas the said programme relates to the creation and restructuring of facilities for the marketing and processing of :

- beef and veal, pigmeat, sheepmeat and goatmeat,
- milk and milk products,
- poultry meat and eggs,

with the aim of increasing productivity and profitability, improving quality, conforming to health protection requirements and encouraging greater participation by producers in processing and marketing ; whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of

the said Regulation can be achieved in respect of the concerned sectors ; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation ;

Whereas the Standing Committee on Agricultural Structure has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The programme relating to establishments for the processing and marketing of livestock products, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, communicated by the Government of Greece on 22 July 1981 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 22 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 23 June 1982****granting authorization to France pursuant to Council Regulation (EEC) No 1945/81****(Only the French text is authentic)****(82/432/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1945/81 of 30 June 1981 restricting investment aids for pig production⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽²⁾, as last amended by Directive 81/528/EEC⁽³⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Whereas the French Government has applied for the authorization provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1945/81 ;

Whereas the application contains all the information specified in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2180/81 of 30 July 1981 laying down rules implementing restrictions on investment aids for pig production⁽⁴⁾, showing that the conditions for authorization pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1945/81 are met ;

Whereas such authorization does not affect the Decision to be adopted by the Commission pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC concerning the

provisions adopted by France in applying the authorization ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects ;

Whereas the Standing Committee on Agricultural Structure has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is hereby authorized to alter the number of pig places laid down in Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 1945/81, subject to the limits and conditions laid down in that Article and in Commission Regulation (EEC) No 2180/81.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 23 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 28.

COMMISSION DECISION**of 23 June 1982****approving the agricultural measures included in the integrated development programme for the Western Isles of Scotland (Outer Hebrides) pursuant to Council Regulation (EEC) No 1939/81)****(Only the English text is authentic)****(82/433/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1939/81 of 30 June 1981 on an integrated develop-
ment programme for the Western Isles of Scotland
(Outer Hebrides) ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC)
No 1939/81, the Government of the United Kingdom
on 30 March 1982 forwarded a detailed description of
the agricultural measures to be applied under the inte-
grated development programme for the Western Isles
of Scotland;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC)
No 1939/81, the Commission on 14 May 1982
approved the integrated development programme;

Whereas the description of the agricultural measures
meets the conditions laid down in Article 5 of Regula-
tion (EEC) No 1939/81 and shows that they fit into
the integrated development programme and are likely
to contribute to the attainment of its objectives;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The agricultural measures included in the integrated
development programme for the Western Isles of
Scotland (Outer Hebrides) and forwarded by the
Government of the United Kingdom on 30 March
1982 pursuant to Regulation (EEC) No 1939/81 are
hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 23 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 6.

THE EUROPEAN COMMUNITY'S RESEARCH POLICY

**Science and research are foundation stones for long-term economic development.
The pace of progress depends on them as much today as in the past.**

It was therefore inevitable that from the outset the European Community would be involved in them. In the future much will depend on whether the European countries and the European Community show themselves capable of adopting a policy commensurate with the issues at stake.

What can and must the Community do to encourage research within its territory?

The Community has no intention of taking over from the industrial and government research effort in the Member States. However, it is in a position to carry out in its own research centres and with its own funds various specific projects that serve the common interests of the Community.

It can also provide financial support of up to 50 % of the cost for certain projects carried out by one or more Member States.

The Community also has a coordinating role. Its main aim is to facilitate discussion between those responsible for national research projects. These discussions can cover a wide variety of aims and achievements.

The Community is currently giving priority to the execution and promotion of research in several key areas. The first is the security of our supplies of raw materials (energy, food, other raw materials), followed by efforts to increase the competitiveness of industry, then the improvement of living and working conditions and finally the protection of our environment.

1980 — 28 pp., 1 tab., 4 ill. — 16.2 x 22.9 cm / European Documentation Series — 5-1980

ISBN 92-825-2020-X / Catalogue number: CB-NC-80-005-EN-C / £Irl 0.65 / £ 0.65 / \$US 1.30

This publication is available at the following addresses:

Information offices

DUBLIN:
39 Molesworth Street,
Dublin 2,
tel. 76 0353.

LONDON:
20 Kensington Palace Gardens,
London W8 4QQ,
tel. 727 8090.

BELFAST:
9/15 Bedford Street,
Windsor House.

CARDIFF:
4 Cathedral Road,
Cardiff CF1 9SG,
tel. 27 1631.

EDINBURGH:
7 Alva Street,
Edinburgh EH2 4PH,
tel. 225 2058.

OTTAWA:
Inn of the Provinces — Office
Tower
(Suite 1110)
350 Sparks Street,
Ottawa, Ont. K1R 7S8,
tel. 238 6464.

WASHINGTON:
2100 M. Street, N.W.
(Suite 707), Washington,
DC 20037-USA,
tel. 202 862 9500.

NEW YORK:
1 Dag Hammarskjöld Plaza,
245 East 47th Street,
New York, NY 10017-USA,
tel. 212 371 3804.

Sales offices

IRELAND:
Government Publications,
Sales Office, GPO Arcade,
Dublin 1.

Stationery Office,
Dublin 4,
tel. 78 9644.

UNITED KINGDOM:
HM Stationery Office,
PO Box 569, London SE1 9NH,
tel. 928 6977, ext. 365.

**GRAND DUCHY OF
LUXEMBOURG
and OTHER COUNTRIES:**
Office for Official Publications of
the European Communities,
Boîte postale 1003, Luxembourg,
tel. 49 00 81.